



**Hydrographisches Bulletin 2009**  
**Bulletin hydrographique 2009**

Seite 3 / Page 3  
Niederschläge / Précipitations

Seite 4 / Page 4  
Grundwasserstände / Niveaux des eaux souterraines

Seite 6 / Page 6  
Seewasserstände / Niveaux des lacs

**AWA Amt für Wasser und Abfall**  
**OED Office des eaux et des déchets**

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion  
des Kantons Bern  
Direction des travaux publics, des transports  
et de l'énergie du canton de Berne

## Hydrographisches Bulletin 2009 ist erschienen

Das soeben erschienene Hydrographische Bulletin 2009 gibt Auskunft über die Niederschläge und Wasserstände im vergangenen Jahr. Auffallend gering fielen die Aprilniederschläge aus, was auch die Speisung der Grundwasservorkommen beeinträchtigte. Noch deutlicher war das Absinken der Grundwasserstände durch die ausgeprägte Herbsttrockenheit: Zwischen August und Oktober fiel im Kanton Bern wenig Regen, so dass im Herbst die Grundwasserstände unter den langjährigen Durchschnittswerten lagen. Eine Kehrtwende zeichnete sich zum Jahresende ab. Hohe Niederschlagsmengen im November und Dezember liessen die Grundwasserspiegel wieder ansteigen, wobei sich die Erholung bei tief liegenden Grundwasservorkommen um einige Monate verzögert. Die Pegelstände des Briener-, Thuner- und Bielersees bewegten sich im Rahmen der Durchschnittswerte. In Anbetracht der grossen Schneemengen im Frühling in den Alpen und im Jura wurde der Bielersee in den Monaten März und April etwas tiefer als üblich gehalten. Der Pegel des Thunersees wurde im Februar und März etwas höher als üblich gehalten, um über genügend Wasser für die Tests im Rahmen der Inbetriebnahme des Hochwasser-Entlastungstollens in Thun zu verfügen. Thunersee und Brienersee zeigen bis in den Juni stärkere Schwankungen, welche auf die erwähnten Stollentests zurückzuführen sind.

Februar 2010

AWA Amt für Wasser und Abfall des Kantons Bern  
Abteilung Gewässerregulierung-Hydrometrie

## Parution du bulletin hydrographique 2009

Le bulletin hydrographique 2009, qui vient de paraître, fournit des informations sur les précipitations et l'évolution du niveau des eaux de l'année écoulée dans le canton de Berne. Les précipitations ont été étonnamment faibles au mois d'avril, ce qui a perturbé l'alimentation des bassins d'eaux souterraines. La baisse du niveau des eaux souterraines due à la grande sécheresse de l'automne a été encore plus nette : il n'a pas beaucoup plu dans le canton de Berne entre août et octobre, à telle enseigne qu'à l'automne, le niveau des eaux souterraines était inférieur aux valeurs moyennes mesurées sur plusieurs années. Un renversement s'est profilé à la fin de l'année : les fortes précipitations tombées en novembre et décembre ont fait remonter le niveau des nappes phréatiques. Ce rétablissement ne se répercute toutefois que quelques mois plus tard dans les bassins où le niveau des eaux souterraines est bas. Le niveau des lacs de Brienz, de Thoune et de Bienna a également connu des fluctuations s'inscrivant dans les valeurs moyennes. Compte tenu des quantités importantes de neige tombées au printemps dans les Alpes et le Jura, le lac de Bienna a été maintenu à un niveau plus bas que d'habitude en mars et avril. Le lac de Thoune, lui, a été maintenu à un niveau légèrement plus élevé que d'ordinaire afin de disposer de suffisamment d'eau pour les tests réalisés lors de la mise en service du canal de dérivation à Thoune (projet de protection contre les crues). Jusqu'en juin, les lacs de Thoune et de Brienz présentaient des fluctuations plus marquées, dues aux tests précités.

Février 2010

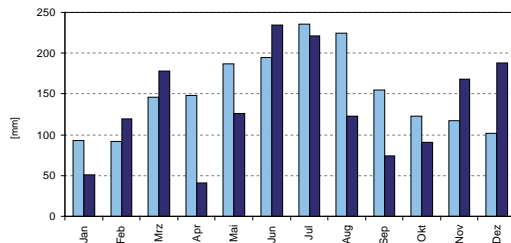
OED Office des eaux et des déchets du canton de Berne  
Division Régulation des eaux-Hydrométrie

# Niederschläge Précipitations

Messtation  
Station de mesure

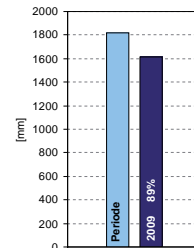


## Rüscheegg, Untere Gantrischhütte R009



Messungen seit 1998  
Mesures depuis 1998

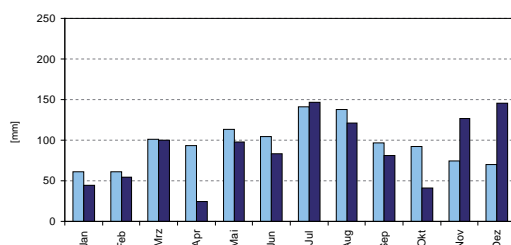
Jahressumme Cumul annuel



Messtation  
Station de mesure

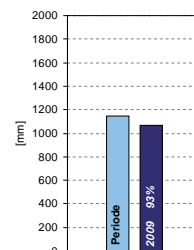


## Krauchthal, Lindefeld R011



Messungen seit 1999  
Mesures depuis 1999

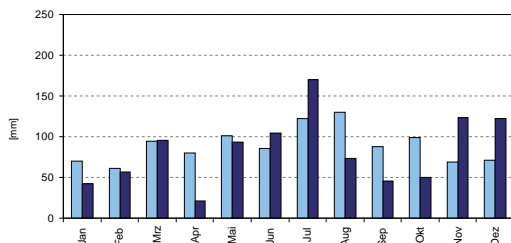
Jahressumme Cumul annuel



Messtation  
Station de mesure

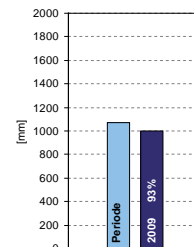


## Langenthal, ARA R007



Messungen seit 1997  
Mesures depuis 1997

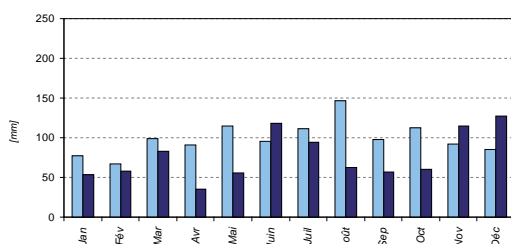
Jahressumme Cumul annuel



Messtation  
Station de mesure

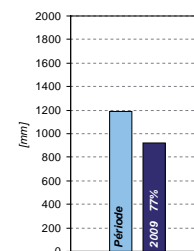


## Villeret, Station de pompage R010



Messungen seit 1998  
Mesures depuis 1998

Jahressumme Cumul annuel



Legende  
Légende

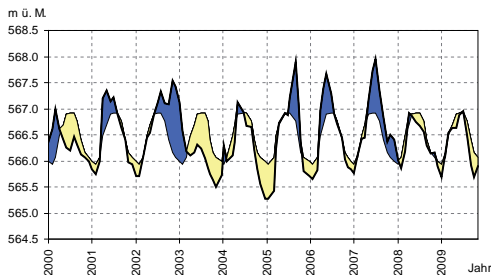
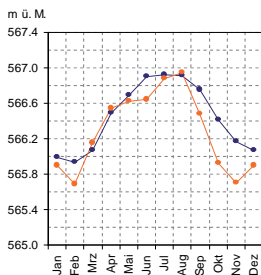
- Normwert der Monatssummen und der Jahressumme seit Messbeginn  
Normales des cumuls pluviométriques mensuels et annuels depuis le début des mesures
- Monatssummen und Jahressumme 2009  
Cumuls pluviométriques mensuels et annuels 2009

# Grundwasserstände Niveaux des eaux souterraines

Messstation  
Station de mesure



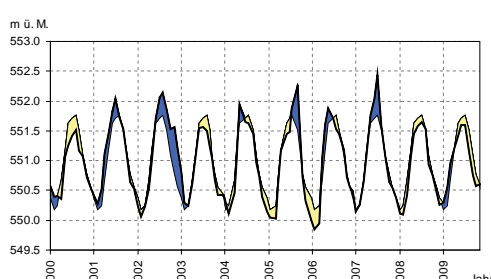
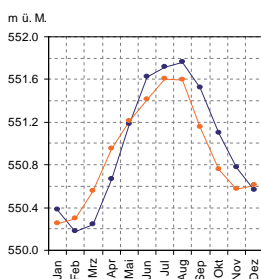
## Matten, Lärchenweg G270 (Bödeli)



Messstation  
Station de mesure



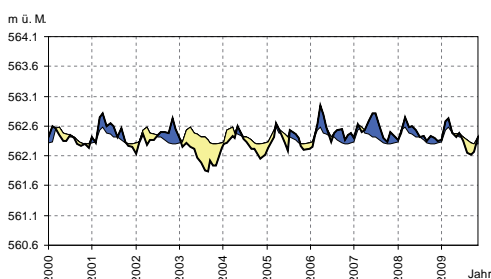
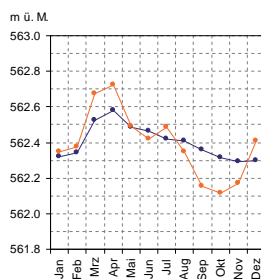
## Thun, Burgerweg G199 (Aaretal)



Messstation  
Station de mesure



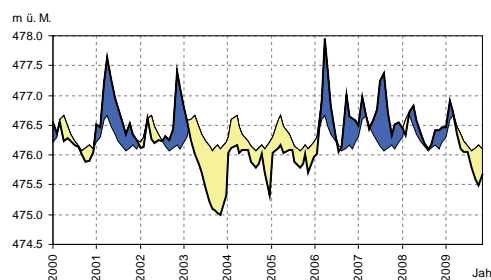
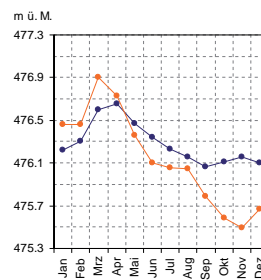
## Hasle, Kalchofen G224 (Mittleres Emmental)



Messstation  
Station de mesure



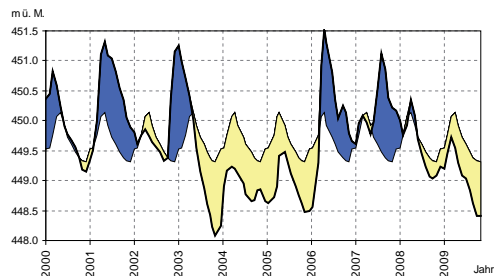
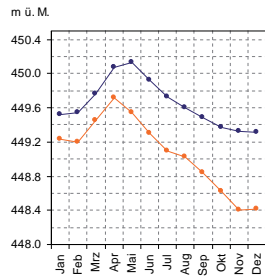
## Utzenstorf, Lindenrain G186 (Unteres Emmental)



Messtation  
Station de mesure



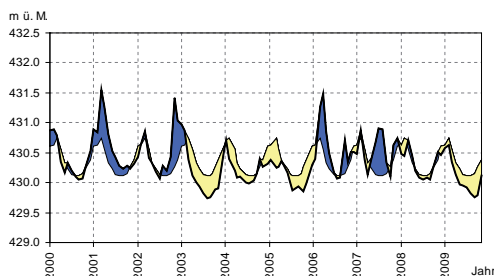
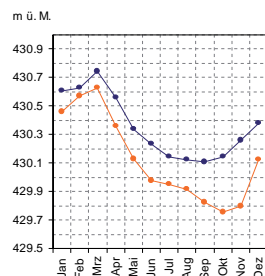
**Langenthal, Hardrütinen, PW G247 (Mittleres Langetetal)**



Messtation  
Station de mesure



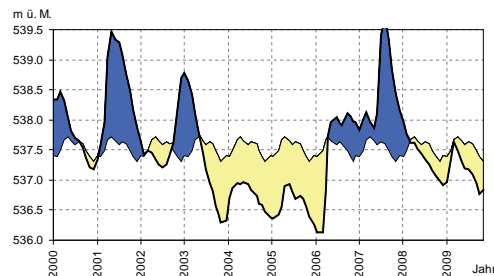
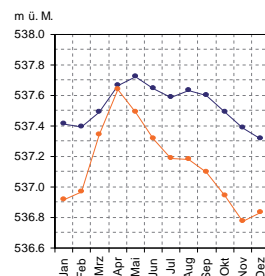
**Schwadernau G127 (Seeland)**



Messtation  
Station de mesure



**Rubigen, Schattholz G164 (Becken von Rubigen) <sup>3)</sup>**



Legende  
Légende

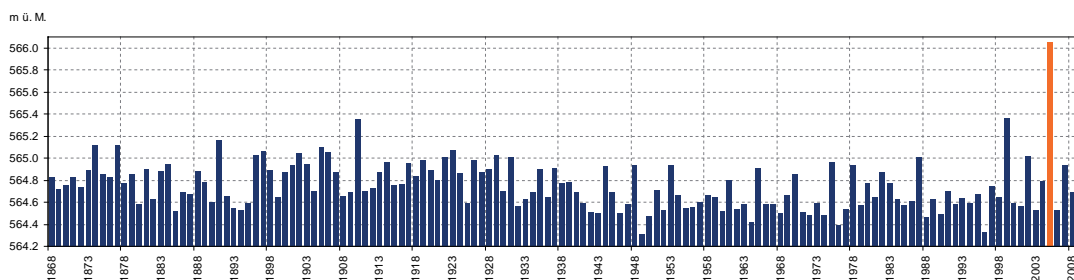
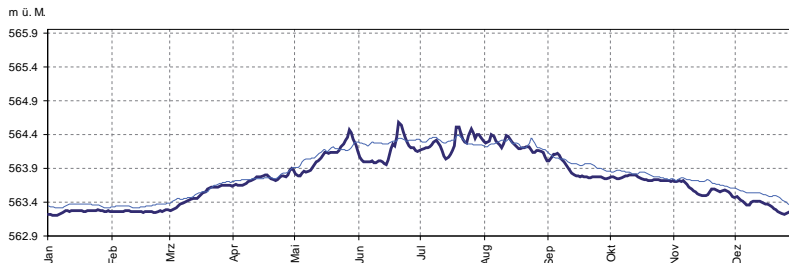
- Mittlerer Jahresgang der letzten 10 Jahre  
Niveau mensuel moyen des derniers 10 années
- Effektiver Jahresgang 2009  
Valeurs de l'année 2009
- Grundwasserüberschuss <sup>1)</sup>  
Excédent d'eau souterraine <sup>1)</sup>
- Grundwasserdefizit <sup>2)</sup>  
Déficit d'eau souterraine <sup>2)</sup>
- Effektiver Jahresgang der Periode  
Valeurs de la période

- 1) Effektiver Jahresgang liegt über dem mittleren Jahresgang der letzten 10 Jahre  
Valeurs de l'année supérieures aux valeurs mensuelles moyennes des derniers 10 années
- 2) Effektiver Jahresgang liegt unter dem mittleren Jahresgang der letzten 10 Jahre  
Valeurs de l'année inférieures aux valeurs mensuelles moyennes des derniers 10 années
- 3) Grundwassermessstelle mit grossem Flurabstand, ohne Flussinfiltration und ohne Grundwasserentnahme  
Station limnimétrique mesurant le niveau d'une nappe phréatique à grande profondeur, non influencée par des apports par infiltration de cours d'eau et sans prélèvement d'eau souterraine

# Seewasserstände Niveaux des lacs

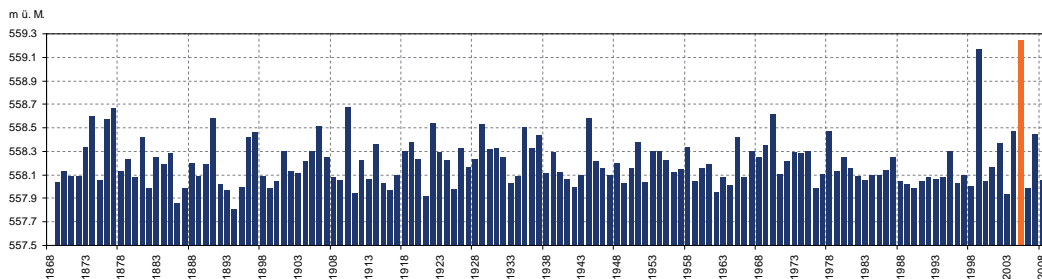
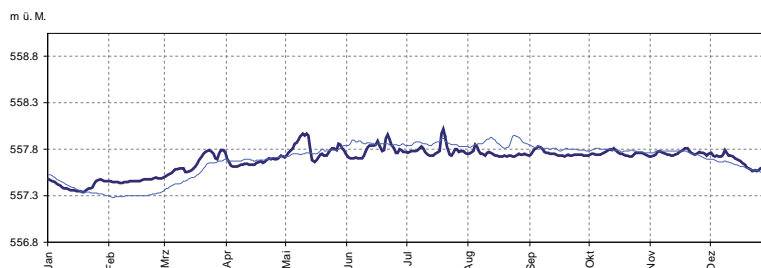
Messtation  
Station de mesure

## Brienzersee - Ringgenberg (2023)



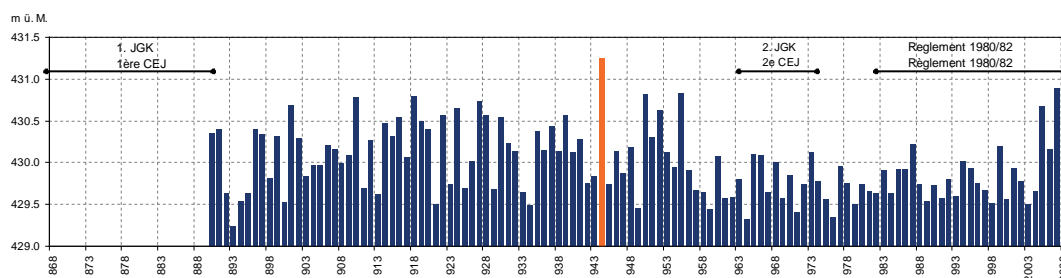
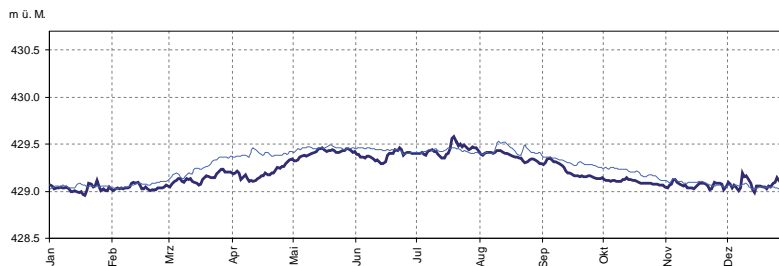
Messtation  
Station de mesure

## Thunersee - Spiez, Kraftwerk BKW (2093)



Messtation  
Station de mesure

## Bielsee - Ligerz, Klein Twann (2208)



Legende  
Légende

— Tagesmittel 2009  
Moyennes journalières 2009

— Tagesmittel der letzten 10 Jahre  
Moyennes journalières sur les derniers 10 ans

■ Jahresmaxima  
Maxima annuels

■ Höchster Wert  
Valeur maximale

[www.be.ch/awa](http://www.be.ch/awa)

### Hydrometrische Daten des Kantons Bern im Internet

#### täglich aktuell:

- Niederschläge
- Abflussmengen
- Seewasserstände
- Grundwasserstände
- Wassertemperaturen

#### Als PDF-Dateien abrufbar:

- Hydrografische Jahrbücher (ab 2000)

Das Angebot wird laufend ergänzt

AWA Amt für Wasser und Abfall des Kantons Bern  
Reiterstrasse 11 3011 Bern Telefon 031 633 38 11  
[info.awa@bve.be.ch](mailto:info.awa@bve.be.ch)

[www.be.ch/oed](http://www.be.ch/oed)

### Données hydrométriques du canton de Berne sur l'internet

#### l'information du jour:

- Précipitations
- Débits
- Niveaux des lacs
- Niveaux de l'eau souterraine
- Température de l'eau

#### Fichiers PDF téléchargeables:

- Annaires hydrographiques (dès 2000)

L'offre de données va s'enrichir au cours du temps

OED Office des eaux et des déchets du canton de Berne  
Reiterstrasse 11 3011 Berne Téléphone 031 633 38 11  
[info.awa@bve.be.ch](mailto:info.awa@bve.be.ch)

**AWA Amt für Wasser und Abfall**  
**OED Office des eaux et des déchets**

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion  
des Kantons Bern  
Direction des travaux publics, des transports  
et de l'énergie du canton de Berne